

# **Ceraco Poland Holding A/S**

Amaliegade 13, 2. sal

1256 København K

CVR-nr. 26997887

## **Årsrapport for 2012**

9. regnskabsår

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling  
den 21. maj 2013

---

Trine Lydholm  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

Ledelsespåtegning .....	3
Den uafhængige revisors erklæringer.....	4
Virksomhedsoplysninger .....	5
Ledelsesberetning.....	6
Anvendt regnskabspraksis .....	7
Resultatopgørelse.....	9
Balance .....	10
Noter.....	12

## Ledelsespåtegning

Ledelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012 for Ceraco Poland Holding A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 21. maj 2013

### Direktion

Ernst Michaelsen  
Adm. direktør

### Bestyrelse

Carl Ejler Rasmussen

Ernst Michaelsen

Sergiusz Madurowicz

## Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejerne i Ceraco Poland Holding A/S

### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Ceraco Poland Holding A/S for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aalborg, den 21. maj 2013

**NIELSEN & CHRISTENSEN**

**STATSAUTORISERET REVISIONSPARTNERSELSKAB**

Marian Fruergaard

Statsautoriseret revisor

## Virksomhedsoplysninger

<b>Virksomheden</b>	Ceraco Poland Holding A/S Amaliegade 13, 2. sal 1256 København K
Telefon	3332 3035
Telefax	3332 3036
CVR-nr.	26997887
Stiftelsesdato	12. december 2003
Regnskabsår	1. januar 2012 - 31. december 2012
<b>Bestyrelse</b>	Carl Ejler Rasmussen Ernst Michaelsen Sergiusz Madurowicz
<b>Direktion</b>	Ernst Michaelsen, Adm. direktør
<b>Ejerforhold</b>	A/S af 26/10-1983 ejer 90% Joesli Sweden AB ejer 5% Sergiusz Madurowicz ejer 5%
<b>Revisor</b>	NIELSEN & CHRISTENSEN STATSAUTORISERET REVISIONSPARTNERSELSKAB Hasseris Bymidte 6 9000 Aalborg

## Ledelsesberetning

### Virksomhedens hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet er via datterselskaber at drive virksomhed ved køb og salg samt udvikling af fast ejendom.

### Udviklingen i virksomhedens aktiviteter og økonomiske forhold

Virksomhedens resultatopgørelse for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012 udviser et resultat på kr. 60.786, og virksomhedens balance pr. 31. december 2012 udviser en balancesum på kr. 11.864.470 og en egenkapital på kr. 9.203.658

Årets resultat har opfyldt forventningerne, men har ikke været tilfredsstillende for selskabet.

### Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

### Virksomhedens forventede udvikling

Der forventes en positiv udvikling i virksomhedens aktiviteter i det kommende år.

## Anvendt regnskabspraksis

### Generelle oplysninger om anvendt regnskabspraksis

#### Regnskabsklasse

Årsrapporten for Ceraco Poland Holding A/S for 2012 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

I det omfang, det er fundet hensigtsmæssigt, er bestemmelserne for en mellemstor klasse C-virksomhed anvendt.

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

#### Rapporteringsvaluta

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

### Resultatopgørelsen

Bruttofortjenesten indeholder nettoomsætning, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

#### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger.

#### Skatter af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

### Balancen

#### Kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder måles i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes indre værdi opgjort efter moderselskabets regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af urealiserede avancer og tab.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger anskaffelsesværdien.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der almindeligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

## Anvendt regnskabspraksis

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Ceraco Poland Holding A/S solidarisk og ubegrænset overfor skattemyndighederne for kildeskatte opstået indenfor sambeskatningskredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Der foretages regulering af udskudt skat vedrørende foretagne eliminerings af urealiserede koncerninterne avancer og tab.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser indregnes på stiftelsestidspunktet til kostpris. Efterfølgende måles gældsforpligtelser til amortiseret kostpris, hvilket for kortfristede gældsforpligtelser og variabelt forrentede gældsforpligtelser normalt svarer til nominel gæld.

**Resultatopgørelse**

	Note	2012	2011
Bruttofortjeneste/-tab		-7.855	-11.982
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder		-6.839	-5.016
Finansielle indtægter	1	109.314	156.714
Finansielle omkostninger	2	-11.292	0
<b>Resultat før skat</b>		<b>83.328</b>	<b>139.716</b>
Skat af årets resultat	3	-22.542	-27.211
<b>Årets resultat</b>		<b>60.786</b>	<b>112.505</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat		60.786	112.505
		<b>60.786</b>	<b>112.505</b>

## Balance 31. december 2012

	Note	2012	2011
<b>Aktiver</b>			
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	5	<u>2.425.748</u>	<u>2.403.786</u>
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>		<u><b>2.425.748</b></u>	<u><b>2.403.786</b></u>
<b>Anlægsaktiver</b>		<u><b>2.425.748</b></u>	<u><b>2.403.786</b></u>
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		<u>9.435.091</u>	<u>7.049.803</u>
<b>Tilgodehavender</b>		<u><b>9.435.091</b></u>	<u><b>7.049.803</b></u>
<b>Likvide beholdninger</b>		<u><b>3.631</b></u>	<u><b>15.042</b></u>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<u><b>9.438.722</b></u>	<u><b>7.064.845</b></u>
<b>Aktiver</b>		<u><b>11.864.470</b></u>	<u><b>9.468.631</b></u>

## Balance 31. december 2012

	Note	2012	2011
<b>Passiver</b>			
Virksomhedskapital	6	500.000	500.000
Overført resultat	7	8.703.658	8.600.643
<b>Egenkapital</b>		<b>9.203.658</b>	<b>9.100.643</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser		3.123	3.123
Gæld til tilknyttede virksomheder		2.293.017	0
Selskabsskat		27.018	27.211
Periodeafgrænsningsposter		337.654	337.654
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>2.660.812</b>	<b>367.988</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<b>2.660.812</b>	<b>367.988</b>
<b>Passiver</b>		<b>11.864.470</b>	<b>9.468.631</b>
Eventualforpligtelser	8		
Sikkerhedsstillelser og pantsætninger	9		

## Noter

	2012	2011		
<b>1. Finansielle indtægter</b>				
Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder	109.314	156.714		
	<b>109.314</b>	<b>156.714</b>		
<b>2. Finansielle omkostninger</b>				
Finansielle omkostninger, der hidrører fra tilknyttede virksomheder	11.292	0		
	<b>11.292</b>	<b>0</b>		
<b>3. Skat af årets resultat</b>				
Beregnet selskabsskat	27.018	27.211		
Skat, ført på egenkapitalen	-4.476	0		
	<b>22.542</b>	<b>27.211</b>		
<b>4. Kapitalandele i tilknyttede virksomheder</b>				
Anskaffelsessum primo	1.921.507	1.921.507		
<b>Anskaffelsessum ultimo</b>	<b>1.921.507</b>	<b>1.921.507</b>		
Opskrivninger primo	546.925	655.637		
Kursregulering	23.644	-75.802		
<b>Akkumulerede opskrivninger ultimo</b>	<b>570.569</b>	<b>579.835</b>		
Afskrivninger primo	-64.646	-90.641		
Kursregulering	5.157	-1.899		
Årets afskrivninger	-6.839	-5.016		
<b>Akkumulerede afskrivninger ultimo</b>	<b>-66.328</b>	<b>-97.556</b>		
	<b>2.425.748</b>	<b>2.403.786</b>		
<b>5. Oplysninger om kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder</b>				
<i>Tilknyttede virksomheder</i>				
<b>Navn</b>	<b>Hjemsted</b>	<b>Ejerandel i %</b>	<b>Egenkapital</b>	<b>Resultat</b>
Polna 40 Sp.Z.o.o.	Warszawa, Polen	100,00	2.412.959	0
Ceraco Projekty Sp. Z.o.o.	Warszawa, Polen	100,00	12.789	-6.839
			<b>2.425.748</b>	<b>-6.839</b>
<b>6. Virksomhedskapital</b>				
Saldo primo			500.000	500.000
<b>Saldo ultimo</b>			<b>500.000</b>	<b>500.000</b>

Selskabskapitalen har været uændret de seneste 5 år.

**Noter**

	2012	2011
<b>7. Overført resultat</b>		
Saldo primo	8.600.643	8.601.727
Årets tilgang	60.786	112.505
Valutakursreguleringer	42.229	-113.589
<b>Saldo ultimo</b>	<b>8.703.658</b>	<b>8.600.643</b>

**8. Eventualforpligtelser**

Der er ingen eventualforpligtelser pr. statusdagen.

**9. Sikkerhedsstillelser og pantsætninger**

Der er ingen sikkerhedsstillelser eller pantsætninger pr. statusdagen.